

# 兩岸資本市場的推手

## 陳守廉其人其事

● 林雲

### 挾專才投身華爾街

如果說台灣和大陸資本市場的基礎，

都是旅美金融專家陳守廉一手促成，殆無人異議。一九八〇年代初期的台灣和一九八〇年代中期的大陸都在起步和半起步狀態，兩地政府都以最高機構的名義，台灣行政院和大陸國務院，都專程邀請留美的陳守廉回國，協助籌劃資本市場。台灣證券元老如自由新聞社的袁希光、前行政院經建會副主任委員王章清、前證券管理委員會主任委員白培英、前證券交易所董事長饒谷懷及饒的前任已故的蔡同璜和已故的前台北市證券商業同業公會理事長、立法委員劉平等都會同意這種說法。大陸的財經專家現任國務總理朱鎔基（當時是上海副市長），第一任證券監管委員會主席

劉鴻儒和現任中國銀行總行行長劉明康也不會有異議。

陳守廉，福建福州人，一九二八年一月九日生於福州，為書香門第。抗戰時期日寇從馬尾港登陸，福州淪陷。陳守廉隨父親陳楚嵐來到南平，就學於福建省立南平初級中學。他風華正茂，聰敏過人，在眾多的學生中脫穎而出。由於學習成績優秀，初二年就跳班提前考入劍津中學高中部，在班上又很快成為頂尖生。劍津中學是美國基督教衛理公會創辦的，一位美籍英語老師非常疼愛這位聰明活潑的學生，臨別時曾送給陳守廉一張照片，鼓勵他奮發讀書，將來到美國留學。從那一天起，陳守廉就立下一個志願：「到美國深造去！」

一九四六年，陳守廉隨父親到臺灣島

，翌年考上臺灣大學外文系。臺灣大學畢業後，一九五五年，陳守廉又以優異成績考取了美國哥倫比亞大學，攻讀工商企業管理專業。他為何選讀企業管理呢？緣於在報上閱讀的一篇短文，文中指稱有兩位出類拔萃的好友，一位進入哈佛大學企業管理系，一位進入麻省理工學院的工程系，畢業後，哈佛驕子當了一家公司的總經理，麻省學子卻只能當他的總工程師。企業家是頭頭中的頭頭。他想到中國有許多優秀的科學家和工程師，還沒有出色的企業管理家，於是他選讀工商企業管理，於一九六〇年獲得經濟和企業管理碩士。

由美國哥倫比亞大學畢業的陳守廉，並未當上大公司的總經理，而是頂著經濟和企管碩士的頭銜，走向赫赫有名的世界

金融中心，世界證券交易濫觴之地的紐約華爾街，進入當時華爾街最大的投資銀行之一，貝奇公司（BACHE & CO.），也就是現在的普天壽證券公司（PRUDENTIAL SECURITIES）。他的職務並不是普通的

股票經紀人（STOCKBROKER），而是經過嚴格挑選的證券分析師（SECURITIES ANALYST）。從此，陳守廉在華爾街的地位和聲望不斷上升。不但在美籍華人的圈子裡，而在美國的主流社會裡，他的名字已經非常響亮。接著，他前後又受聘於美國其他兩家最大的投資銀行，美林（MERRILL LYNCH）和普惠（PAINE WEBBER）。從證券分析到企業集資，陳守廉的名聲已遠揚國際，自然受到台灣和大陸的重視。

### 一流的證券分析師

陳守廉於一九六五年成為強有力的紐約證券分析師協會會員，廁身美國金融主流，為華裔的第一人，也為華人開闢出進入美國主流社會的職業道路。

一九八〇年代是國際證券史上的重要時期。八十年代初期是台灣證券的規劃和改良期；中期和末期是大陸證券的準備和

創始期；在美國，是股票瘋狂的年代，是垃圾債權獨霸的年代，是內部交易犯罪清代的年代。就在這個年代，陳守廉協助台灣和大陸奠定了資本市場的基礎。

陳守廉何以有這個非凡的能力，這和他的出身和學習背景有關，他於一九五二年畢業於國立台灣大學，這年開始大專畢業生要受軍事訓練一年，才能開始工作。深造，是大專軍事訓練班的第一期。唯一可以取代到鳳山受軍事訓練的是經過考試後參加編譯訓練班，訓練四個月，服務兩年。當時因為美軍顧問團在台灣非常活躍，陸海空三軍總部和各部隊都急需編譯人員。陳守廉是台大外文系的高材生所以加入了編譯訓練班。四個月的訓練快結束了，大家都在關心分派的問題。這時保安司令部派了副司令王潔和參謀處副處長趙萬福來到訓練班，要挑選一位最好的編譯人員到保安司令部服務。副主任車啟亮立刻找了陳守廉和他們見面，陳守廉也因此進入了保安司令部。當時的保安司令部和警備總司令部是一體，保安司令和警備總司令都由省主席在名義上兼，副司令和副總司令是彭孟緝，總管一切。進了保安司令部以後，陳守廉就變成了彭孟緝的英文秘

書。

保安司令部和警備總部負責台灣的警備和安全，需要和美軍顧問團作經常的聯繫和配合。當時台灣最大規模的軍事演習之一就是美軍顧問團和警備總部聯合的，由顧問團團長蔡斯將軍和彭孟緝主持，由陳守廉負責全場口譯。

陳守廉不但英文根基好，而且翻譯能力特強，有獨到的口譯天才，是大家所公認和共讚的。當時台灣政府在石牌設有軍官訓練班，受訓的人員都是現任或退伍的高級將領，包括胡璉、胡宗南、黃杰等，二十幾歲的陳守廉是那裡最年輕的英文老師。當這些名將領向他立正鞠躬的時候，他感到十分的不自在。

一九五四年，參謀總長桂永清去世，彭孟緝發表代總長，陳守廉也跟著到國防部上任。這時桂永清的英文秘書是吳炳鍾，吳是過去陸軍總司令孫立人的英文秘書，在台大和編譯訓練班都教過翻譯，和陳守廉不但有師生關係，而且是經常在一起的好友。那時一個是剛去世總長的英文秘書，一個是新任代總長的英文秘書。兩個人都很希望在一起共事，但當時參謀總長並不需要兩個英文秘書。最後圓滿的解決

辦法是：陳守廉上午在國防部上班，下午在保安司令部上班；吳炳鍾上午在陸軍總部上班，下午在國防部上班。

一九五五年，陳守廉在軍中服務期間已滿，彭孟緝希望他能繼續做下去，並願意送他出國深造。但他願意自行出國，可以有自由的選擇和自由的行動。所以他當年九月赴美，進了美國哥倫比亞大學，先攻國際關係，後專修金融。

陳守廉的妻子雷小文是當時台糖總經理雷寶華的獨生女。他們生有兩男一女，都是哈佛和其他名大學的高材生，大兒子陳正凱（JACK CHEN）於一九八八年得到美國總統獎，也是創業輝煌，曾經在美國《幸運》雜誌（FORTUNE）上被列為美國最富有的四十名四十歲以下的年輕人（THE 40 WEALTHIEST AMERICANS UNDER 40, FORTUNE, SEPTEMBER 27, 1999）。

### 成就非凡台灣矚目

陳守廉在一九六〇年代和一九七〇年代在美國華爾街的成就首先得到台灣當局的目光。一九八二年，陳守廉已經是擁有大量風險資金的國際資源公司（INTER-

NATIONAL SOURCES CORPORATION）的總經理，曾經協助美國無數的大企業在華爾街集資。同時他也是美籍華人在美國所創辦最大的投資銀行，第一東方證券公司的董事長。這時台灣的證券市場是一片混亂，既無法規，又無制度，更無應有的一切設備，如電腦交易系統、獨立會計師制度、證券分析和投資顧問的設立。因此整個股票市場都控制在少數的炒家如翁明昌（翁大銘和翁一銘的父親）的手裡，受到傷害的是無知的股民，尤其是家庭主婦。許多證券商的門口都可以看到菜籃子的排隊，就是家庭主婦正在「賭」掉她們的買菜錢。

就在這種情況之下，台灣政府感到不能不請專家來協助。因此由行政院直屬的經濟建設委員會和財政部出名，邀請國際聞名的金融專家陳守廉來台協助，當時台灣的證券和資本市場，不但沒有制度，而且缺乏有經驗的管理人員。證券管理委員會主任委員白培英是從行政院專管財經的第四組調過來，對證券是外行。台灣證券交易所董事長蔡同瓊來自資源委員會，對證券也不熟悉。總經理饒谷懷是美國財金名大學（WALTON SCHOOL）畢業的，是

個新手。負責證券同業公會的立法委員劉平更是門外漢。直管證券市場的三大機構都無能為力，其他如頂頭上司經建會、財政部更是愛莫能助。

### 策劃台股付諸實施

陳守廉於一九八二年七月應邀回到台北，立刻由財政部證券管理委員會、台北市證券商公會和台灣證券交易所所在希爾頓大酒店舉行專題講座，由陳守廉主講以美國為榜樣的資本市場應具備的條件。台灣所有證券商、各大銀行、各保險公司以及其金融機構都踴躍派主要人員參加聽講。陳守廉提出了十五項資本市場改革的具體建議。其中最重要的是新聞和股價電腦化、會計制度獨立化、信息公開化、融資和融券普遍化、嚴格取締股票操縱和利用內部消息取利、建立證券分析和投資顧問制度、設立共同基金吸引內資、組織「台灣基金」引進外資。從此陳守廉經常應邀回國，他又建議成立創業資金（他首先將國際常用的風險資金（VENTURE CAPITAL）改譯為創業資金）。另外，為了配合創業資金的運作和打開回收途徑，他鼓勵儘快發展原始股市場（INITIAL PUBLIC OFF-

FERING, PO)。他的建議得到政府一一採用實行。從一九八二年到一九八七年，在短短的五年期間，台灣很明顯地走上股市正軌。共同基金和創業資金充滿市場；企業新股不斷上市；在國內，股價指數從五百點漲到五千點高峰；在國外，台灣基金受到國際的重視和歡迎，最後有三家以台灣為主的國家基金（COUNTRY FUND）在紐約證券交易所掛牌上市，使外資源源而入，促進台灣的工業發達經濟繁榮。

一九八三年，他應邀在倫敦國際金融會議中發表主題演說，他呼籲台灣和大陸企業到美國上市，當時聞所未聞，他的大膽策劃為華人打開了美國資本市場，華資企業漸漸開始在美國上市籌集大量資金。

一九八四年，他首創第一東方證券公司，在美國全國七個大城市設有分公司，僱用了美國經紀三百多人，如此規模，華人中第一。從此，華資投資銀行和華資商業銀行也漸漸在美國出頭。

陳守廉其人其事  
一九八六年，以他為首；聯合美國強大的金融家和企業家，首創〈中國基金〉。後來各種不同的中國基金都在香港和美國組成。這和他在一九八二年極力建議台灣基金的設立有異曲同工之妙。陳守廉之

所以對這種以國家或地方為單位的基金（COUNTRY FUND）如此熟悉，是因為他在一九六〇年代就開始組織這種基金。全世界第一個國家基金就是他在貝奇公司任職時組成的。那就是日本基金，從當時的一千萬美元資金開始，後來成長到卅億美元以上。

### 助大陸建證券市場

陳守廉在台灣、國際及美國的成績不斷在台灣各大報刊報導，包括中央日報、經濟日報、工商時報、新生報等，很快就傳到大陸。大陸國務院通過僑務辦公室、駐美大使館和駐紐約總領事館屢次邀請陳守廉到大陸協助中國資本市場的開發。在陳守廉心裡，金融和科學都是專業學問，不應該有政治因素存在，健全的資本市場可以促進經濟的繁榮，人民生活水準的提高，對中國人民來說，不論是在大陸或台灣，都是一件好事。這時台灣資本市場已上了軌道，於是陳守廉於一九八六年接受了大陸的邀請。

這時大陸的資本市場可以說還沒有起步。雖然大陸的經濟改革從一九七九年就開始，但資本市場還是在摸索、嘗試和準

備的階段。一九八六年三月，陳守廉揭開了協助中國大陸建立資本市場的序幕。地點是北京中國人民銀行總行。人民銀行是大陸的中央銀行，主管一切金融政策和計劃，以及各種金融改革方案。但當時大陸的經濟和金融的結構有很多重複的單位，除了人民銀行外，還有財政部、計劃委員會、體制改革委員會等，都直屬於國務院。所以陳守廉在人民銀行的講座，各有關機構和各銀行都派高級代表參加。

### 建言遭保留遺弊害

當時陳守廉就為大陸奠定了兩個市場的基礎，國庫券二級市場和上海證券交易所。原來的國庫券是強迫購買，錢在工資上扣，沒有任何交易市場（二級市場），換句話說，買了後難以兌現。陳守廉堅持要建立二級市場，一方面解決急需，一方面鼓勵多買。兩年後，一九八八年大陸開放了國庫券二級市場，國庫券可以自由交易。這是大陸的第一證券市場，是資本市場的起步，是市場經濟的重要里程碑。這個里程碑也帶來了資本市場惡劣的一面，投機、取巧和詐欺。這裡有一個很明顯的例子：大陸的人口百分之八十是農民，他

們一向是信息閉塞，在他們不知道國庫券可以交易之前，就有人以低價向他們收購而發了大財。

陳守廉在中國人民銀行建議成立證券交易所的時候，大家都同意，但大部分的意見是設立在北京。因為參加討論的都是北京的金融領導人，認為北京是政治首都也應該是金融首都。但陳守廉認為金融和政治必需分開，就像美國的紐約和華盛頓一樣，而且上海一向是中國和遠東的金融和企業中心，這一點也得到中國政府的接受。一九九〇年十二月上海證券交易所正式成立，加強了中國資本市場的基礎。從此，中國資本市場發展迅速。十年後股票上市的企業從十三家增加到一〇八家，上市股票的市值從GDP的一%增加到五十六%。

### 力主保持單一股市

在原則上陳守廉認為證券交易所只能有一個，但同時大陸又在深圳成立了證券交易所，原因是深圳接近香港，一方面可以向香港學習，一方面可以和香港競爭。後來證明深圳交易所的設立弊多利少，競爭的對象不是香港而是上海，造成大陸證

券市場彼此競爭，分散管理。除了深圳之外，當時各大城市都要成立證券交易所，包括天津、青島、廣州、南京、廈門、瀋陽、哈爾濱等地。陳守廉極力反對，認為證券交易所是全國性和國際性的聯網交易市場，容易統一，容易控制；而不是地區性的競爭交易市場，造成分散，造成混亂。大陸政府終於贊同陳守廉的說法，後來就沒有其他證券交易所得到批准成立。

在上海證券交易所成立之後，大陸有兩個措施也是陳守廉所極力反對的。第一是股票認購券，第二是B股。在股票剛開始上市的時候，供不應求，股民排隊搶購，熱烈情況遠非台灣初期可比，因此大陸政府發明了「股票認購券」，經過抽籤「中獎」後才能分配到一小部分股票，證券當成彩券，造成極大的混亂，是古今中外所罕見。B股的設立是專為便利海外股民，只許外籍人用外幣購買，但造成了A股和B股的巨大差價，形成了也是古今中外所罕見的同股同權不同價的現象。後來放寬限制，國內人也可以用外幣購買B股，但已無濟於事。

認購券，B股證券和當時實行的外匯券（當時外幣不能直接兌換人民幣，必需

換成外匯券，一種多餘的手續）形成陳守廉當時受到政府極為重視的「三券必除」的建議。現在兩券已除，只剩下B股。在人民幣即將自由兌換的情況之下，B股的消除也就指日可待了。

大陸對於新興的資本市場喜歡採取「試點」制度。這也是陳守廉所不贊同的。陳守廉認為任何新措施和新制度都必需先有充分的知識和信息，不能只靠大膽的嘗試。大陸在股票和期貨市場上不斷遇到各種挫折，遭到重大損失，強有力的萬國證券的倒閉就是很好的例子。所以陳守廉主張要儘量培訓人才和傳播知識。自從一九八六年開始，陳守廉在中國開了無數的金融講座，有的是國務院外國專家局主辦的，有的是各大學、各銀行和其他政府機構主辦的。他同時也和其他美國哥倫比亞大學合作，在紐約主辦短期金融培訓，中國各大城市都派高級金融人員參加，包括北京、上海、廣州、福州、廈門、武漢、成都、太原等地。同時陳守廉是中國二十幾家名大學的客座教授，包括中國人民大學、廈門大學、山東大學、四川聯合大學、湖南大學、中南財經大學、哈爾濱工業大學、上海理工大學、山西財經大學等。當北京

大學在一九九八年五月慶祝一百週年紀念的時候，特為陳守廉開了一個金融專題講座，聽講的教授和研究生之多，可以說是無立足之地。

### 麾下美國菁英效力

協助台灣及大陸建立金融資本市場的陳守廉，回饋祖國的貢獻是宏大的，影響是深遠的。而他本身的事業成就，也是別人所不能企及。

陳守廉於一九八六年設的美國首聯國際投資集團公司總公司 (S.L. CHEN & ASSOCIATES, INC.)，於一九九五年得到國際聞名的美國哈佛大學採用為企管研究生的研究對象。其他研究對象多半都是美國最大的上市企業，包括美國通用汽車公司 (GENERAL MOTORS)、美國電話和電報公司 (T.A. & T.)、美國通用電器公司 (GENERAL ELECTRIC) 等。在哈佛的歷史上，華資獨資的公司作為研究對象，他是第一家。

一九九四年，他主持在紐約召開的〈中國投資與企業研討會〉是美國最大規模的一次。中美著名的金融家、企業家數百人相聚一堂，促進了大量的資金和商業的

交流，也是陳守廉的首創。

除了在美國金融界的聲望大，陳守廉在美國房地產界也受到極端的尊重。美國最大最著名的房地產開發商之一，勒佛萊克 (SAMUEL J. LEFRACK)，聲稱紐約每十六人中有一個人住的房子是他開發的，由於陳守廉的引導，該公司計劃大量在中國投資。美國最大的房地產協會 (URBAN LAND INSTITUTE)，擁有萬人以上的人員，也以陳守廉為首，在台灣和大陸做大量的房地產投資。

除首聯國際投資公司外，陳守廉又先後創辦了美國國際資訊工程公司和美商國際快餐公司，任董事長，並兼任美商國際資源公司總經理。這個美商國際資源公司，是美國三百多家主要企業在遠東的代表。

陳守廉身兼多家公司的董事長、總經理，他就像一位稱職的紅娘忙碌地穿針引線，一方面為工商企業籌措資金，一方面為投資者尋找最有利可圖的投資機會。他成功地資助和扶持了數以百計的公司，尤其是華人公司。他說：「有很多華人有了錢不知如何投資創業，有些有能力創業的華人又苦於沒有資金，陰差陽錯，失之交臂，首聯公司的責任，就是在他們之間架

起一座橋梁，幫助華人出人頭地。」

在美國的僑領很多，但都是華人領導華人。能真正領導美國人的，而且是美國最上層金融企業家的，恐怕只數陳守廉一人。除了他的證券公司，他的屬下幾百個人都是清一色的美國高級證券專家外，他在一九八六年創辦的基金集團，被公推為董事長，他的董事包括凱德公司的凱德，「都來發」共同基金的總裁哈爾帝，大英百科全書的董事長桂恩，都是幾十億美元以上的大公司。他現在的投資集團，他是董事長兼總裁，他的副董事長是聞名歐美的金融家艾布朗 (曾和美國前任總統尼克森在一九七二年前後訪問中國)。他的常務副總裁巴士克，原是美國最大的花旗銀行的高級法律顧問。他的董事包括：負責管理一百二十億美元的聯盟基金的葛登博士；曾任美國最大的投資銀行之一，所羅門兄弟公司負責人的拉步郎克；現任世界聞名的美國 S.M. 公司高級顧問的馬歇爾；和英國牛津大學畢業的銀行家李查士。其次，在他集團公司屬下的中上級美國人員不在其數。

### 創辦雜誌傳播新知

除了經營企業、講學和培訓人才之外

，陳守廉認為傳播知識最有效的媒體是刊物，要有獨立性的、權威性的和職業性的刊物，類似美國的幸福（Fortune）、富士比（Forbes）和商業週刊（Business Week）等雜誌。一九九四年三月，經過中國新聞社廈門支社的協助，陳守廉在廈門創立了〈致富〉（WEALTH）雜誌，自兼社長和主編，本文作者是副社長。〈致富〉以嶄新的姿態在中國金融界和學術界出現，受到了熱烈的歡迎，因為它的信息是國際最新的；它的文章是來自國際的權威和專業；它的理論和立場不受政府的壓力，不受廣告的影響。〈致富〉不但暢銷到中國各地，而且也銷到香港、澳門、新加坡、馬來西亞、加拿大和美國各地。很多大學，包括廈門大學和上海財經大學，都推薦為大學生和研究生的重要讀物。就像很多刊物一樣，〈致富〉並不賺錢。很多刊物靠企業廣告，要為企業寫文章，但陳守廉拒絕這種做法，寧可虧本而不要降低水準和素質。

陳守廉其人其事

就像辦雜誌一樣，陳守廉為台灣和大陸資本市場作出的貢獻都是自己掏腰包，一切報酬都被他拒絕了。也認為台灣和大陸

資本市場的發達對他就是最大的報酬。

### 平日最愛華夏文物

生活在美國將近半個世紀，陳守廉仍酷愛中國，尤其是中國的歷史、文化和語言，是他始終不肯放棄的寶藏，幾十年來，他生活在美國主流社會，英語早已成了他的第一語言，但他仍說一口標準國語，簡直無法相信他已和祖國隔離了半個世紀。此外，他還能寫一手漂亮的書法，當他少年時期的母校福建南平中學和劍津中學歡慶九十週年校慶時，他為母校重新書寫了校名，他在美國的家有蘇州式的庭院、山西太原式的五角亭、河北曲陽的漢白玉鼎、山東曲阜的石柱、江蘇丹陽的圓洞牆和揚州手刻的龍床，這些也都是他的首創。

功成業就，名聲響亮，陳守廉很受中美媒體的重視，美國的華爾街新聞（WALL STREET JOURNAL）、時代週刊（TIME MAGAZINE）、商業週刊（BUSINESS WEEK）、每日新聞（DAILY NEWS）、商業新聞（THE JOURNAL OF COMMERCE）、證券週刊（SECURITIES WEEK）等，經常都有他或他公司的信息

和報導。在電視方面，美國的 CNN 和 CNBC，以及英國的 BBC 都經常訪問陳守廉。當陳守廉訪問台灣和大陸的時候都有大量的報刊和電視的報導。大陸的中央電視台除了經常報導陳守廉外，並在一九八七年以最被重視的東方時空《華人縱橫天下》節目，專題報導。東方時空所報導的都是國際著名華人，陳守廉是財經界的第一人。

### 編輯部不退稿啟事

本誌承作家賜寄大作，日有十數起，有許多稿件，多不符合本誌徵文稿約，本誌以名人傳記、真實傳奇、軼聞趣談、工商珍聞、現代史話、懷舊憶往、醫學新話等作品為主。希望作家在撰稿之前，詳細參閱稿約，撰寫稿件必須文字活潑，輕鬆自然，幽默雋趣，來稿以五千字為限。（長稿採用時，超出部份不計稿酬，特約稿件不在此限。）來稿若未採用，恕不奉覆，亦不退稿（請自留影印底稿照片亦請翻覆複印存底）。

中外雜誌社編輯部謹啟